

Rūta žalioj (Routo zelená)

Píseň z Dzūkii

Rūta žalioj, jau vakarēlis, rūta žalioj.	Routo zelená. už je večer, routo zelená.
Rūta žalioj, laidos saulē ant medzio, rūta žalioj.	Routo zelená. slunce zapadá za strom, routo zelená.
Rūta žalioj, krito rasa ant baro, rūta žalioj.	Routo zelená. rosa spadla na pole, routo zelená.
Rūta žalioj, laisk ponuli namopi, rūta žalioj.	Routo zelená. pusťte mne domū, páni, routo zelená.
Rūta žalioj, jei jūs mani nelaisit, rūta žalioj.	Routo zelená. když vy mne nepustíte, routo zelená.
Rūta žalioj, palais mani saulelē, rūta žalioj.	Routo zelená. pustí mne slunce, routo zelená.
Rūta žalioj, vakarinē žvaigždelē, rūta žalioj.	Routo zelená. večerní hvězda (pustí), routo zelená.

rūta žalioj.	routo zelená.
Rūta žalioj, ir šviesusai mėnulis, rūta žalioj.	Routo zelená. a svėtlý mėšíc (pustí), routo zelená.
Rūta žalioj, laukia mani motule, rūta žalioj.	Routo zelená. čeká na mne matička, routo zelená.
Rūta žalioj, tarpu vario vartelių, rūta žalioj.	Routo zelená. u mėdėnųch vrat, routo zelená.
Rūta žalioj, su duonele druskele, rūta žalioj.	Routo zelená. s chlebem a solí, routo zelená.
Rūta žalioj, su žalioju vyneliu, rūta žalioj.	Routo zelená. se zeleným vínem, routo zelená.
Rūta žalioj, aik dukrela klėtelėn, rūta žalioj.	Routo zelená. běž dceruško do sýpky, routo zelená.
Rūta žalioj, sėsk dukrela už skobnių, rūta žalioj.	Routo zelená. posad' se dceruško u stolu, routo zelená.
Rūta žalioj,	Routo zelená.

valgyk dukra nevalgius, rūta žalioj.	jez, dcero, nejedla jsi, rouoto zelená.
Rūta žalioj, gerk dukrela negėrus, rūta žalioj.	Rouoto zelená. pij, dcero, nepila jsi, rouoto zelená.
Rūta žalioj, gulk dukrela nuvargus, rūta žalioj.	Rouoto zelená. ulehni, dcero, unavila ses, rouoto zelená.